



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Pour publication immédiate** : 13 novembre 2014

**LE GOUVERNEUR CUOMO RATIFIE LA LOI SUR LES BOISSONS ARTISANALES DE L'ETAT DE NEW YORK ET  
ANNONCE 3 MILLIONS DE DOLLARS DE FONDS PROMOTIONNELS POUR FAIRE CONNAÎTRE  
DAVANTAGE LES PRODUCTEURS DE BOISSONS DE L'ETAT DE NEW YORK**

***La nouvelle loi réduira la lourdeur des exigences pour les producteurs et offrira un financement pour la  
promotion des boissons artisanales de l'Etat de New York.***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a ratifié aujourd'hui la loi sur les boissons artisanales pour réduire la lourdeur des exigences placées sur les producteurs et assouplir les restrictions concernant la promotion des produits artisanaux. Afin de développer davantage l'industrie et faire connaître les producteurs de boissons de l'Etat de New York, le Gouverneur a lancé les programmes de subvention des boissons artisanales Craft Beverage Grant – un programme de subvention de marketing et promotion des boissons artisanales de 2 millions de dollars (Craft Beverage Marketing and Promotion Grant) et un programme de subvention de promotion du tourisme de l'industrie des boissons artisanales de 1 million de dollars (Craft Beverage Industry Tourism Promotion Grant). La législation et les nouveaux programmes de subvention font partie de la promesse du Gouverneur effectuée lors du Sommet du Vin, de la Bière, des Spiritueux et du Cidre pour continuer à soutenir et offrir des ressources à cette industrie en croissance.

« L'Etat de New York produit certains des meilleurs vins, bières, spiritueux et cidres du monde – une industrie qui non seulement crée des emplois mais soutient les fermiers et apporte des revenus du tourisme dans chaque coin de l'Etat », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Cette nouvelle loi s'appuie sur les efforts de l'administration pour promouvoir cette industrie en réduisant la bureaucratie, la lourdeur des réglementations, et en supprimant les barrières artificielles qui ont étouffé la croissance. L'Etat de New York est vraiment ouvert aux affaires, et je remercie mes partenaires de la législature pour leur excellent travail pour en faire une réussite pour toutes nos entreprises des boissons artisanales. »

La Loi sur les boissons artisanales de l'Etat de New York (Craft New York Act), qui entrera en vigueur dans 30 jours, offre aux fabricants de l'Etat de New York de plus grandes opportunités de commercialiser leurs produits, notamment en :

- permettant aux producteurs d'organiser des dégustations et de servir en bouteille et au verre ;
- autorisant les distilleries artisanales à augmenter les points de vente où elles peuvent vendre et offrir des échantillons de leurs produits ;
- réduisant les exigences alimentaires auxquelles les fabricants doivent satisfaire lors des dégustations et de la consommation sur place ;
- autorisant les distilleries artisanales à obtenir un permis pour opérer une succursale, éliminant le besoin d'une licence séparée ; et
- réduisant les coûts pour les petits fabricants par l'augmentation du plafond de production et en autorisant la production de plus de produits sans augmentation des frais.

Le Président de l'Autorité des Alcools, Dennis Rosen, a déclaré : « En travaillant de manière collaborative avec l'industrie, cette administration a adopté une législation importante et créé un cadre réglementaire qui a contribué à favoriser la formidable croissance des producteurs de boissons artisanales au cours des quatre dernières années. Les changements ratifiés aujourd'hui soutiendront ces efforts, en accroissant les opportunités marketing et commerciales, en plus d'élever la quantité de produits que nos petits fabricants artisanaux peuvent produire. »

Le programme Craft Beverage Marketing and Promotion Grant de 2 millions de dollars, qui a été créé pour faire connaître, accroître la sensibilisation et les ventes des vins, bières, spiritueux, et cidres bruts produits dans l'Etat de New York, offrira des fonds de contrepartie pour la commercialisation et la promotion des boissons artisanales. Près de 500 000 \$ seront accordés aux organisations éligibles à but non lucratif, afin de contribuer à couvrir les coûts associés à la promotion de l'industrie des boissons artisanales. Cela comprend l'achat de publicités dans les médias reconnus, les coûts de production de matériel publicitaire imprimé et audiovisuel, les visites liées à l'industrie, les matériels de promotion, et la conception, le développement et la mise à jour d'un site web. Les candidats doivent intégrer l'initiative Taste NY, et le financement est fourni par Empire State Development en coordination avec le Département de l'Agriculture et des Marchés de l'Etat de New York.

Un financement de 1 million de dollars est également disponible pour la subvention de promotion du tourisme de l'industrie des boissons artisanales de l'Etat, qui permettra de développer le tourisme dans l'ensemble de l'Etat de New York en mettant en avant les destinations, attractions, et événements spéciaux explicitement associés à l'industrie des boissons artisanales. Un financement de fonds de roulement de près de 250 000 \$ sera accordé par Empire State Development pour les projets marketing de tourisme visant à créer ou conserver des emplois, accroître le tourisme de l'industrie des boissons artisanales et attirer des visiteurs dans l'Etat de New York. Les projets réussis soutiendront les plans stratégiques à long terme du Conseil régional de développement économique pour la croissance économique dans les régions, et seront alignés avec les stratégies marketing actuelles I LOVE NEW YORK.

Le Commissaire d'Etat à l'Agriculture, Richard A. Ball, a déclaré : « Cette nouvelle loi ratifiée par le Gouverneur Cuomo, allée à un financement promotionnel, permettra d'amener une industrie des boissons artisanales déjà de classe mondiale à de nouveaux sommets. La croissance de cette industrie est vraiment sans précédent et ne montre aucun signe de ralentissement. Les opportunités pour l'agriculture de l'Etat de New York qui ont été créées lors cette expansion continuent de se développer chaque année, offrant des emplois dans les économies locales et alimentant la croissance économique dans l'ensemble de l'Etat. »

Le Président Directeur Général & Commissaire d'Empire State Development, Kenneth Adams, a déclaré : , « Avec l'expansion de l'activité des boissons artisanales dans l'ensemble de l'Etat de New York, ces nouveaux programmes de subvention capitalisent sur nos ressources pour encourager l'achat des produits fabriqués localement, et attirer les visiteurs dans les nombreux établissements de production et événements spéciaux qui ont un impact direct sur l'industrie des boissons. Notre objectif est d'offrir une opportunité à ceux qui connaissent le mieux l'industrie pour qu'ils s'engagent dans la promotion des boissons locales, artisanales pour créer des emplois et stimuler l'investissement. »

Les organisations à but non lucratif éligibles peuvent effectuer une demande pour le programme de subvention des boissons artisanales et la subvention de promotion du tourisme de l'industrie des boissons artisanales en soumettant une demande de financement consolidé. Pour plus d'informations sur le programme et les directives, cliquer [ici](#). Pour plus d'informations, veuillez contacter Sam Filler à [nysbevbiz@esd.ny.gov](mailto:nysbevbiz@esd.ny.gov) ou (518) 227-1535.

Le Co-Président du Sénat Dean Skelos a déclaré : « En réduisant la lourdeur des réglementations et en augmentant le soutien aux producteurs de boissons artisanales, l'Etat contribue à leur offrir encore plus d'opportunités de réussite et de croissance. Cette grande industrie joue un rôle essentiel dans un grand nombre de nos communautés – y compris dans le Nord de l'Etat – pour favoriser le tourisme, générer une activité économique et créer de nouveaux emplois. Je suis fier de rejoindre mes partenaires du gouvernement en adoptant cette législation. »

Le Co-Président du Sénat Jeff Klein a déclaré : « Sous la direction du Gouverneur Cuomo, l'Etat de New York a connu un regain du nombre de brasseries artisanales, qui créeront des centaines de bons emplois bien rémunérés ici chez nous. Cette législation marque une autre étape dans nos efforts pour promouvoir de nouvelles industries et faire oeuvrer le gouvernement de l'Etat pour nos petits fabricants. Je félicite le Gouverneur pour ratifier cet important accord et j'espère apporter ma collaboration pour mener à bien de nouvelles idées innovantes qui contribueront à développer notre économie. »

Le Sénateur Carl L. Marcellino a déclaré : « En travaillant de concert, nous avons démontré notre priorité de faire en sorte que l'Etat de New York soit favorable aux affaires et attentif aux besoins des New Yorkais. Cette législation réduit les obstacles fastidieux qui empêchent les fabricants de boissons artisanales d'apporter leurs produits auprès des consommateurs et contribue à créer de nouveaux emplois dans la fabrication des boissons de l'Etat. »

Le Président de l'Assemblée Sheldon Silver a déclaré : « Avec plus d'opportunités que jamais auparavant, les producteurs de boissons artisanales de l'Etat de New York accroissent leurs ventes de produits et créent de nombreux emplois. L'Assemblée s'est engagé à soutenir ces entreprises et à assurer que l'industrie poursuivra la croissance rapide que nous avons constatée au cours des dernières années. C'est une victoire pour nos fabricants locaux, et une autre preuve que nous travaillons d'arrache-pied pour que l'Etat de New York reste ouvert aux affaires et je remercie le Gouverneur Cuomo pour superviser cette question. »

Jim Trevize, Président, Fondation du Vin & du Raisin de l'Etat de New York, a déclaré : « Le climat des affaires de l'industrie du vin de l'Etat de New York n'a jamais été aussi bon qu'aujourd'hui, grâce à la vision du Gouverneur Cuomo, son engagement et son leadership. Simplement comme nous avons besoin d'un bon climat pour cultiver de bons raisins, nous avons besoin d'un bon climat d'affaires pour développer cette industrie. Nous sommes contents que son soutien s'étende aussi à nos collègues des secteurs de la bière artisanale, des spiritueux et du cidre. La Loi sur les boissons artisanales recèle de nombreux avantages, des efficacités de production aux nouvelles opportunités marketing, et les programmes de subvention des boissons artisanales contribueront à accroître la sensibilisation, les dégustations et les ventes de nos produits. C'est une toute nouvelle ère qui s'annonce. »

Paul Leone, Directeur Exécutif, Association des brasseurs de l'Etat de New York, a déclaré : « L'administration du Gouverneur Cuomo a été l'une des administrations les plus avant-gardistes du pays. En ratifiant la loi sur les boissons artisanales, les petits brasseurs de cet Etat ont désormais une opportunité de poursuivre leur croissance, et d'ajouter des emplois à l'économie de l'Etat de New York. Nous souhaitons également remercier SLA, ESD, et Ag & Markets pour leur soutien continu à la croissance de la bière artisanale dans cet Etat. Avec SLA facilitant l'ouverture rapide d'une brasserie en liaison avec ESD et Ag & Markets offrant des opportunités de financement marketing et publicitaire, l'Etat de New York s'apprête à avoir plus de 200 brasseries artisanales ouvertes d'ici 2015. »

Nicole Austin, Présidente, Guilde des distillateurs de l'Etat de New York, a déclaré : « La loi sur les boissons artisanales est une étape majeure vers la modernisation de nos réglementations. La Guilde des distillateurs de l'Etat de New York est reconnaissante au Gouverneur Cuomo pour son engagement à soutenir l'industrie des boissons artisanales, et nous sommes heureux d'avoir ces opportunités pour investir dans les opérations pour nos visiteurs et promouvoir les spiritueux locaux. Chacune de nos distilleries est une entreprise en croissance – recrutant de nouveaux employés, travaillant avec d'autres entreprises locales, et soutenant des fermiers de l'Etat de New York. La loi sur les boissons artisanales crée un climat d'affaires qui stimule cette croissance, et le programme de subvention des boissons artisanales nous donne le soutien dont nous avons besoin pour réellement fonctionner. Réjouissons-nous ! »

Brian McKenzie, Vice Président, Guilde des distillateurs de l'Etat de New York et Propriétaire de Finger Lakes Distilling, qui a été un arrêt lors des visites de la Coupe du Vin du Gouverneur cet été, a déclaré : « La Guilde des distillateurs de l'Etat de New York est heureuse d'apprendre que le Gouverneur a promulgué la loi sur les boissons artisanales. Cette loi créera de belles opportunités pour que notre jeune industrie se développe. L'administration nous a beaucoup soutenus en modernisant les lois

obsolètes qui rendaient difficile le fait de faire des affaires dans le passé et en aidant à créer des opportunités promotionnelles. Les changements ont permis de créer 60 nouvelles entreprises dans l'Etat de New York qui créent des emplois, génèrent des revenus fiscaux, du tourisme et des avantages pour les fermes locales. La loi sur les boissons artisanales contribuera à accélérer l'impact économique positif que notre industrie réalise dans l'ensemble de l'Etat. »

Sara Grady, Vice Présidente, Programming, Glynwood, a déclaré : « La croissance de l'industrie du cidre brut de l'Etat de New York a été considérable, créant de nouvelles opportunités pour les vergers de l'Etat de New York et les entrepreneurs agricoles. En tant qu'Etat de la pomme, l'Etat de New York a une opportunité unique d'être enrichi et distingué par la qualité des cidres qui prolifèrent ici. En offrant un soutien à cette industrie en croissance et à son association du cidre naissante NY Cider, la loi sur les boissons artisanales Craft Act du Gouverneur Cuomo et les subventions renforcera l'économie et les fermes de l'Etat de New York – et contribuera à assurer que le cidre devienne une signature des boissons de l'Etat de New York. »

Nate et Josie Holden, propriétaires de Nedloh Brewing Co., une brasserie artisanale qui a ouvert le 4 octobre 2014 dans le Comté d'Ontario ont déclaré : « L'Etat de New York a été la capitale du houblon de la nation jusqu'à ce que la maladie et la prohibition ne le déciment. Grâce au soutien du Gouverneur Cuomo et à son leadership, nous avons non seulement connu une résurgence de la bière artisanale, mais de l'agriculture dont nous dépendons également. La loi sur les boissons artisanales de 2014 permettra de poursuivre la croissance de l'industrie, aidant Nedloh à fabriquer les bières artisanales les plus remarquables, tout en promouvant une large gamme de bières, vins, cidres et spiritueux de l'Etat de New York, de classe mondiale. Donner davantage d'occasions de faire découvrir ce que l'Etat de New York a à offrir permettra assurément de stimuler les affaires et le tourisme. »

A la fois le nombre des entreprises basées sur la ferme fabriquant du vin, de la bière, des spiritueux et du cidre avec des ingrédients cultivés dans l'Etat de New York et le nombre total de fabricants produisant des boissons alcoolisées ont plus que doublé depuis 2011. Depuis que le Gouverneur Cuomo a pris ses fonctions, 220 nouvelles entreprises basées sur la ferme ont ouvert dans l'ensemble de l'Etat de New York, dont 101 nouvelles vineries, 62 brasseries, 49 distilleries, et 8 cidreries artisanales.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Etat de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

**We Work for the People**  
Performance \* Integrity \* Pride

French